



临时急用

用英文畅游世界，
一起去发现美国



Hello

USA!

主编 杨慧文

游遍美国 超简单

最简便、最快捷、马上就能用的旅游英语魔法书！
TOP景点、路线、美食……美国美景随便游！
简便易懂，边走边看，一书在手游遍美国！

游遍美国超级旅行指南！
Discovering America 发现美国

每一个向往自由的人，都有一个环游世界的梦想。



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn



临时急用



Hello USA!

主编 杨慧文

游遍美国
超简单



中国水利水电出版社
www.waterpub.com.cn

内容提要

每一个向往自由的人，都有一个环游世界的梦想。现在，加入我们，开启一段快乐的美国之旅吧！

本书为你真诚奉上完备的美国旅游攻略。书中详细介绍了出行准备工作，如申请签证、住宿、餐饮等，以及各种实用情景对话、单句、单词；还包含生动的景点介绍、开放时间、门票价格、交通路线、当地美食文化等旅游信息；此外，配有温馨小贴士，为你提供最佳的旅游建议，让你轻轻松松游遍美国。

这是一本万能的双语旅游书，拥有它，用英语交流超级简单！这是一本精彩纷呈的双语旅游圣经，有它陪伴，你的旅行将无与伦比！

图书在版编目（CIP）数据

临时急用，Hello USA! 游遍美国超简单：英汉对照
/ 杨慧文主编. — 北京：中国水利水电出版社，
2013.11

ISBN 978-7-5170-1263-4

I. ①临… II. ①杨… III. ①英语—口语 IV.
①H319.9⁺

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第224901号

策划编辑：陈 蕾 责任编辑：陈艳蕊 加工编辑：于丽娜 封面设计：潘国文

书 名 作 者 出版发行	临时急用，Hello USA! 游遍美国超简单 主编 杨慧文 中国水利水电出版社 (北京市海淀区玉渊潭南路1号D座 100038) 网 址：www.waterpub.com.cn E-mail: mchannel@263.net (万水) sales@waterpub.com.cn
经 售	电 话：(010) 68367658 (发行部)、82562819 (万水) 北京科水图书销售中心(零售) 电话：(010) 88383994、63202643、68545874 全国各地新华书店和相关出版物销售网点
排 版 印 刷 规 格 版 次 印 数 定 价	北京万水电子信息有限公司 北京正合鼎业印刷技术有限公司 130mm×184mm 32开本 12印张 370千字 2013年11月第1版 2013年11月第1次印刷 0001—5000册 30.00元

凡购买我社图书，如有缺页、倒页、脱页的，本社发行部负责调换

版权所有·侵权必究



前言

Preface

放下压力，开启一段精彩的旅程，属于自己的美妙人生，且行且享受。你喜欢旅游吗？你想让自己的生活变得更丰富吗？那就加入我们，一起环游世界吧！现在，旅行方式越来越多，有些人喜欢组团旅游，有些人喜欢传统的跟团游，还有些人喜欢自助游……不仅如此，旅行的目的地也越来越广泛，除了广受欢迎的国内旅游外，出国旅游也越来越受追捧。当国人走出国门的时候，外国人也开始进入国内旅游市场。这个时候，英语就显得极为重要了。针对当下的旅游热潮，我们编写了这套英汉双语的旅游图书。

本套书共五册，《临时急用，出国旅游一定会用到的英语》《临时急用，介绍中国一定会用到的英语》《临时急用，Hello USA! 游遍美国超简单》《临时急用，Hello Asia! 游遍亚洲超简单》《临时急用，Hello Europe! 游遍欧洲超简单》，为大家详细介绍国内外最负盛名的景点。贴心的双语设计、丰富的实景图片、详细的旅游信息，为中外游客打造自在的阅读享受，帮助大家轻松解决旅途中的小烦恼。

本书《临时急用，Hello USA! 游遍美国超简单》，为大家真诚奉上详细的出国旅游攻略，就算你是菜鸟 ABC，也能瞬间变身英语达人，将英语运用得滚瓜烂熟。本书为大家详细介绍了常用



的英语口语、出行的准备工作、开始旅行的各项事宜，以及交通、饮食、购物等方面的信息。此外，本书不仅为大家提供实用的情景对话、单句、单词等，还配有生动的旅游小信息，为大家的旅行增添乐趣。

这是一本万能的双语旅游书，拥有它，用英语交流超级简单！这是一本精彩纷呈的双语旅游指南，有它陪伴，你的旅行无与伦比！

编委

陈计华	曹梦丽	潘建永	王裕娟	夏冰	刘柳	褚晓晗	张利英
薛凯	崔荣光	孙明芬	吕聪娜	张桂兵	胡晓燕	陈逸昕	姬云婷
周峰	王慧	申继涛	李晶				



目录

Contents

Chapter 1

Preparation before Departure 准备工作

Applying for a Visa 申请签证.....	2
Entry and Exit 出入境	6
Boarding 登机.....	9
Travelling 出行.....	12
Asking for Directions 问路.....	15
Accommodation 住宿.....	18
Catering 餐饮.....	21
Shopping 购物	24
Exchange Rates and Currency Exchange 汇率及货币兑换.....	28
Medical Treatment 医疗.....	32
Asking for Help 求助.....	35



Chapter

2

Culture and Taboos

美国的文化和禁忌

Traditions and Customs 传统与习俗	40
Festivals 节日	45
America Donts & Dos 美国礼节与禁忌	46
American Food 美国的饮食	51
Transportation in America 美国交通	55
Shopping 美国消费	67
10 Most Popular Sports in America 美国十大流行运动	74

Chapter

3

Scenery Spots of East Coast of America

美国东海岸景点

Washington D.C 华盛顿特区	80
Vietnam Veterans Memorial 越战纪念碑	85
United States Capitol 美国国会大厦	89
Lincoln Memorial 林肯纪念堂	93
Pennsylvania 宾夕法尼亚州	97
New York State 纽约州	102

Statue of Liberty 自由女神像	106
Wall Street 华尔街	111
Fifth Avenue 第五大道	115
Empire State Building 帝国大厦	119
Broadway 百老汇	123
Rockefeller Center 洛克菲勒中心	127
Manhattan 曼哈顿	130
Central Park 中央公园	134
Buffalo 水牛城布法罗	139
Philadelphia 费城	143
Independence Hall 美国独立宫	148
Niagara Falls 尼亚加拉瀑布	152
Connecticut 康涅狄格州	156
Massachusetts 马赛诸萨州	160
Maryland 马里兰州	165
New Jersey 新泽西州	170
Delaware 特拉华州	175
Virginia 弗吉尼亚州	179
South Carolina 南卡罗来纳州	183



North Carolina 北卡罗来纳州	187
Georgia 乔治亚州	190
Florida 佛罗里达州	194
Miami 迈阿密	197
The United States Virgin Islands 美属维京岛	202

Chapter

4

Scenery Spots of Middle States of America
美国中部诸州景点

Illinois 伊利诺伊州	208
Navy Pier 海军军港	212
Michigan 密歇根州	216
Ohio 俄亥俄州	221
Cleveland 克利夫兰	226
Indiana 印第安纳州	231
Minnesota 明尼苏达州	235
St. Paul 圣保罗	240
Missouri 密苏里州	245
Louisiana 路易斯安那州	249
Kansas 堪萨斯州	253



Wichita 威奇托	257
Tennessee 田纳西州	261
Nashville 纳什维尔	265
Wyoming 怀俄明州	270
Utah 犹他州	274
Arizona 亚利桑那州	278
Tucson 图桑	282
Petrified Forest National Park 化石林国家公园	286
Iowa 爱荷华州	291
Wisconsin 威斯康星州	295

Chapter 5

Scenery Spots of West Coast of America 美国西海岸景点

Colorado 科罗拉多州	300
Denver 丹佛	304
Rocky Mountain National Park 落基山脉国家公园	308
Texas 德克萨斯州	312
Houston 休斯敦	316
Dallas 达拉斯	320



Fort Worth 沃斯堡.....	324
California 加利福尼亚州	328
San Diego 圣地亚哥.....	332
Redwood National and State Parks 红杉树国家及州立公园.....	336
City of Los Angeles 洛杉矶	340
Yosemite National Park 约塞米蒂国家公园	347
Hawaiian Islands 夏威夷群岛	351
Nevada 内华达州	355
Dead Valley 死亡谷	360
South Dakota 南达科他州.....	364
Mount Rushmore National Memorial 拉什莫尔山国家纪念碑.....	368
Washington 华盛顿州	371

Chapter 1

准备工作

Preparation before Departure





想要到美国旅游，护照和签证是不能缺的。这就需要我们先去美国驻华使领馆申请签证。签证分为旅游签证和商务签证，出国旅游当然要申请旅游签证了。到了驻华使领馆，你不知道怎样和官员交谈，那可就万事难办了。下面就向大家说一些简单的口语表达，希望在申请签证时对你有帮助。

Applying for a Visa 申请签证

轻轻松松说单句

1.

♥ I want to apply to America for a tourist visa.

♡ 我想要申请到美国旅游的签证。

2.

♥ I come here to inquire about how to apply for a visa.

♡ 我来这里咨询一下如何申请签证。

3.

♥ Will you want to immigrate to the USA?

♡ 你想移民美国吗？

4.

♥ I'd like to extend my visa.

♡ 我想要延长我的签证。

5.

♥ Expiration date of my passport is March 2013.

♡ 我的护照有效期到 2013 年 3 月。

6.

♥ What type of visa are you applying for?

♡ 您想要申请什么样的签证呢？

7.

♥ Have you ever had a passport?

♡ 您原来办理过护照吗？

8.

☛ I think you will have a visa interview at the visa office.

☞ 我认为您需要到签证处进行面谈。

9.

☛ What do you want to go to America for?

☞ 你到美国的原因是什么呢?



众说纷纭来对话

A: Excuse me. I want to apply for a visa.

B: What's your purpose to America?

A: Just for sightseeing.

B: When do you prepare to depart?

A: Maybe next month.

B: OK. We'll complete the formalities for your entry visa as soon as possible.

A: Thank you very much.

A: 打扰一下, 我想要申请签证。

B: 你到美国的主要目的是什么呢?

A: 只是去旅游。

B: 你计划什么时候出发呢?

A: 可能是下个月。

B: 好的, 我们会尽快帮你办好入境签证的手续。

A: 十分感谢。

精挑细选记词汇

embassy ['embəsi]	n. 大使馆; 大使馆全体人员
marital status	婚姻状况
reject [rɪ'dʒekt]	v. 拒绝; 排斥
evidence ['evid(ə)ns]	n. 证据, 证明
apply for	申请
settle down	定居
evidence ['evid(ə)ns]	n. 证据, 证明
valid ['vælɪd]	adj. 有效的, 有根据的
tourist visa	旅游签证
inform [ɪn'fɔ:m]	v. 通知; 告诉; 报告
transit visa	过境签证

面面俱到话旅游

办理签证时需要各种材料，为了能顺利办理签证，大家可以直接到美国的大使馆咨询，或提前到美国国家大使馆的官方网站上查询相关信息。一般来说，办理旅游的签证需要下面这几个流程：

1. 在线填写一份签证申请表格；
2. 提供有效的护照；
3. 提供与申请相关的证件、材料；
4. 填写签证申请表格；
5. 前往美国驻华大使馆，与大使馆官员面谈；
6. 大使馆审查签证申请表格和签证资料；
7. 缴纳签证费用。

申请签证时要注意：在申请美国签证时，需要先在线填写申请签证表，并上传电子照片。到美国旅游办理签证的人比较多，我们要提前做好申请签证工作，在预约面试时，最好提前两个月申请，这样才能保证及时拿到签证。



背上行囊终于踏上了美国的土地，这时我们会面对入境的问题了。在入境时，入境处的人员会问旅客一些问题。如果这个时候你听不懂对方问话，也不知道如何回答，那就麻烦了。下面就给大家说一说出入境需要的常用语，希望对大家能有所帮助。



Entry and Exit 出入境

轻轻松松说单句

1.

☛ Can you tell me how to go through customs?

☞ 你可以告诉我怎样办理通关的手续吗？

2.

☛ I have nothing to declare.

☞ 我没有什么需要申报的。

3.

☛ How much tax should I pay?

☞ 我需要交多少税呢？

4.

☛ Can you wait a second? I'm looking for my visa.

☞ 稍等一下可以吗？我正在找我的签证。

5.

☛ How long is it valid?

☞ 有效期是多长时间呢？

6.

☛ Have you any contraband in the luggage?

☞ 您的行李内有什么违禁的物品吗？

7.

☛ Could you help me call America Embassy?

☞ 你能帮我和美国大使馆联系一下吗？